



Stadtrat

Aus den Verhandlungen des Stadtrats

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

Kreditfreigaben

- Schulhaus Lachen, Ersatz Beleuchtung Innenbereich; Fr. 129 400.–
- Gewerbliche Berufsschule Chur (GBC); Erneuerung Schulzimmer-Mobiliar; Fr. 52 645.90
- Kleine Belagsarbeiten 2018, Los 1; Fr. 95 000.–
- Kleine Belagsarbeiten 2018, Los 2; Fr. 92 000.–
- Oberalpstrasse, Badusstrasse–Rheinstrasse; Erneuerung Abwasserleitung und Neugestaltung Strasse; Fr. 1 825 000.– (gebundene Ausgabe)
- Regenrückhaltebecken Obere Au, Projektierung; Fr. 99 090.–

Defizitgarantie

Das Festival TanZeit-ZeiTanZ der Tanz-Theater-Gesellschaft Graubünden vom 19. bis 24. Mai 2018 im Titthof, in der Stadtgalerie sowie im öffentlichen Raum wird mit einem Beitrag in der Höhe von Fr. 9 500.– im Sinne einer Defizitgarantie unterstützt.

Stadtkanzlei

Schliessung der Büros der städtischen und bürgerlichen Verwaltung über Ostern

Büroschluss: Donnerstag, 29. März, 12.00 Uhr

Wiederaufnahme der Arbeit:
Dienstag, 3. April, morgens

Einwohnerdienste

Identitätskarte

Identitätskarten für Schweizerinnen und Schweizer können nach wie vor bei den Einwohnerdiensten beantragt werden.

Notwendig dazu ist:

- Ihre persönliche Vorsprache am Schalter zwecks Unterschrift (ab 7. Altersjahr) des Antrags, bei minderjährigen Personen ist zusätzlich die Unterschrift des gesetzlichen Vertreters nötig



Noch gibt sich der Winter nicht geschlagen. Noch einmal liegt Schnee auf den Dächern.

Foto mc

- 1 Passfoto (schwarz-weiss oder farbig) in guter Qualität
- die alte Identitätskarte
- eine Verlustanzeige der Polizei bei Verlust oder Diebstahl der Identitätskarte

Gebühren/Gültigkeit

- Erwachsene Fr. 65.–
Gültigkeit der IDK 10 Jahre
 - Kinder und Jugendliche bis 18 J. Fr. 30.–
Gültigkeit der IDK 5 Jahre
zuzüglich Portokosten pro Ausweis Fr. 6.–
- Die Identitätskarte wird weiterhin ohne elektronisch gespeicherte Daten ausgestellt.

Lieferzeit

Die Frist für die Zustellung des Ausweises beträgt 10 Arbeitstage ab Genehmigung des Antrags durch die zuständige Behörde.

**Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2,
1. Obergeschoss**

Stadtpolizei

Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 4 SVG in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 und 2 SSV sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr verfügt die Stadtpolizei Chur:

1. An der La-Nicca-Strasse wird eine Parkverbots-Zone (Signal 2.50 «Parkieren verboten» mit Zonensignal 2.59.1 «ZONE» sowie Zonensignal 2.59.2 «Ende-Zone») signalisiert.
2. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation angebracht.
3. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 51 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 3, SVG in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 und 2 SSV sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr verfügt die Stadtpolizei Chur:

1. An der Scalettastrasse, zwischen Albulastrasse und Adlerweg, werden vier Parkplätze zugunsten der Verkehrssicherheit aufgehoben.
2. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation angebracht.
3. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 51 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 3 SVG in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 und 2 SSV sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr verfügt die Stadtpolizei Chur:

1. An der Steinbruchstrasse wird zugunsten einer Tiefsammelstelle ein Parkplatz aufgehoben.
2. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation angebracht.
3. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 51 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

Umstellung auf Sommerzeit 2018

Am Wochenende vom 24./25. März 2018 findet die Umstellung auf die Sommerzeit statt. Die Uhren werden um 02.00 Uhr auf 03.00 Uhr vorgestellt. Alle Gastwirtschaftsbetriebe, die am Samstagabend eine Verlängerung der Polizeistunde bis 03.00 Uhr haben, dürfen nach der Zeitumstellung bis 04.00 Uhr (Sommerzeit) offen sein.

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 23. März–12. April 2018

Auflageort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1.OG
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 12. April 2018 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft	Baubjekt
----------------------	-----------------

Esther Rageth-Zulauf, Chur	Calunaweg 11, Kataster Nr. 343
Planverfasser: Konrad Erhard, dipl. Architekt ETH SIA, Chur	Innere Umbauten im Untergeschoss mit Fassadenänderung

Richard Lenz und Michaela Pancheri Lenz, Chur	St. Antönienweg 27, Kataster Nr. 6236
	Neubau Lärmschutzwand

Renzo Zanolari, Chur	Lürlibadstrasse 73, Kataster Nr. 313
	Erweiterung Aussenschwimmbad, Neubau Sitzplatzüberdachung auf der Südwestseite mit Umgebungsanpassungen

Baugesellschaft Raetus, p.A. Nocasa Bau-management AG, Chur	Sägenstrasse 80, 82, Kataster Nr. 1735
	Abbruch Mehrfamilienhaus mit Werkstattgebäude

Grün und Werkbetrieb

Abteilung Wald und Alpen Wegsperrung: Mittenberg, Fühörnli

Infolge Holzschlag und Seilbahntransport im Gebiet Signal–Heckenhütte–Ochsenberg wird die Mittenbergstrasse ab Bärenhütte sowie der Fussweg zum Fühörnli (Gemswegli) ab **sofort bis ca. Ende April 2018** gesperrt. Die Absperrungen und Umleitungen werden mittels Abschränkungen vor Ort signalisiert.

Der Mittenberg ist nur ab Berggasse und vom Haldenhüttli über den Kopfwaldweg erreichbar. Das Fühörnli und der Montalin sind über den Kopfwaldweg–Mittenberg–Ochsenberg erreichbar.

Gesperrt sind auch die Verbindungswege Mittenberg–Heckenhütte–Kaltbrunnen.

Der Weg auf die Rot Platte ist von der Sperrung nicht betroffen, wird aber im Gebiet Bärenhütte auch umgeleitet.

An den Wochenenden ist die Mittenbergstrasse offen, die Fusswege bleiben aber gesperrt. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Öffentliche Auflage Waldentwicklungsplan 2018+

Gestützt auf Art. 38 des kantonalen Waldgesetzes liegen die Waldentwicklungspläne der fünf Regionen Herrschaft/Prättigau/Davos, Rheintal/Schanfigg, Surselva, Mittelbünden/Moesano und Südbünden vom 12. März 2018 bis am 11. April 2018 zur Einsicht auf.

Auflageort

Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG, Montag–Freitag von 8.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr. Beim Amt für Wald und Naturgefahren an der Loëstrasse 14 in Chur ist eine Einsichtnahme von Montag bis Freitag von 8.00–12.00 und 14.00–16.30 Uhr möglich. Die Auflagendokumente sind auch auf der Internetseite www.wep.gr.ch unter «Dokumente» einsehbar.

Schriftliche Vorschläge und Einwendungen

Schriftliche Vorschläge und Einwendungen der Bevölkerung sowie interessierter Kreise können bis spätestens am 11. April 2018 dem Amt für Wald und Naturgefahren, Loëstrasse 14, 7000 Chur eingereicht werden.

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
Amavita-Apotheke Tel. 058 851 32 44
Bahnhofsunterführung
*Mo–Sa 7.00–20.00, Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
Amavita-Apotheke Landi Tel. 058 878 15 20
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–16.00
Apollo-Apotheke Tel. 081 284 15 24
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
Apotheke Dr. Villa Tel. 081 253 41 41
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00, Sa 8.00–17.30
Coop Vitality Apotheke Tel. 058 878 84 60
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–20.00, Sa 8.00–18.00
Fortuna-Apotheke Tel. 081 284 20 22
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–13.00
Giacometti-Apotheke Tel. 081 284 18 18
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.00–12.00, 14.00–18.30, Sa 8.00–16.00
Grischuna-Apotheke Tel. 081 252 80 80
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–17.00
Lacuna-Apotheke Tel. 081 284 55 05
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
Medi Porta Tel. 081 511 63 63
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–16.00
Montalin-Apotheke Tel. 081 284 35 55
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–17.00
Raetus-Apotheke Tel. 081 250 15 15
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00, Sa 7.30–18.00
Steinbock-Apotheke Tel. 081 252 26 80
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30, Sa 8.00–16.00
- *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Diensttaxe Fr. 15.–, Nachtdiensttaxe ab 21 Uhr Fr. 35.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des dienststuenenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

**Abteilung Werkbetrieb
Kehrichtabfuhr und Sammelstellen über Ostern**

1. Kehrichtabfuhr
An folgenden Tagen findet **keine** Kehrichtabfuhr statt
– Karfreitag, 30. März 2018
– Ostermontag, 2. April 2018
Die Kehrichtabfuhr werden weder vor- noch nachgeholt.

2. Öffnungszeiten Multisammelstelle
Die Multisammelstelle ist wie folgt bedient:
Gründonnerstag, 29. März 2018:
7.00–11.30 Uhr/13.15–16.00 Uhr offen
Karfreitag, 30. März 2018: **geschlossen**
Ostersamstag, 31. März 2018:
8.30–11.30 Uhr offen
Ostermontag, 2. April 2018: **geschlossen**

3. Regionale Tierkörpersammelstelle
Die Regionale Tierkörpersammelstelle ist wie folgt bedient
Gründonnerstag, 29. März 2018:
16.00–16.45 Uhr offen
Karfreitag, 30. März 2018: **geschlossen**
Ostersamstag, 31. März 2018:
18.00–19.00 Uhr offen
Ostermontag, 2. April 2018: **geschlossen**

In dringenden Fällen ist die Stadtpolizei, Telefon 081 254 53 00, zu kontaktieren.
Der Werkbetrieb wünscht Ihnen frohe Ostern.

Kirchen

Evangelische Kirchgemeinde Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>

**Sonntag, 25. März
Martinskirche**
10.00 Uhr **Jubiläumsgottesdienst zur goldenen Konfirmation**
Pfarrer Erich Wyss
Musik: Josias Just Klarinette, Stephan Thomas, Orgel
Herzliche Einladung zum Gottesdienst und zum anschliessenden Apéro im Garten Kirchgasse 12

Comanderkirche
10.00 Uhr **Gottesdienst zum Palmsonntag**
Pfarrer Alfred Enz
«Liebe legt Hand an»; Joh 13, 1–17
Musik: Aspirantenformation der Jugendmusik Chur, Christian Cantieni, Orgel

Kirche Masans
10.00 Uhr **Gottesdienst zum Palmsonntag**
Pfarrerinnen Gisella Belleri
«Auf den Kopf gestellt»; Phil, 2, 6–11

Kollekte: für Brot für alle BFA

Kapelle Waldhaus
16.30 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrerinnen Suzanna Hulstkamp

**Dienstag, 27. März
Martinskirche**
18.30 Uhr **Liedandachten zur Passionszeit**
mit Pfarrerinnen Christina Tuor

**Mittwoch, 28. März
Martinskirche**
18.30 Uhr **Liedandachten zur Passionszeit**
mit Pfarrer Erich Wyss

**Gründonnerstag, 29. März
Kirchgemeindehaus Comander**
6.45 Uhr **Frühgebet
Martinskirche**
12.00 Uhr **Das offene Ohr am Mittag**
mit Pfarrer Erich Wyss

Regulakirche
12.00 Uhr **Offenes Taizésingen**
mit Pfarrerinnen Christina Tuor und Regina Wilms (12 bis 12.30 Uhr)

Martinskirche
18.30 Uhr **Liedandachten zur Passionszeit mit Abendmahl**
mit Pfarrerinnen Ivana Bendik

Kollekten Karwoche: für Brot für alle BFA
Kapelle Kantonsspital, 3. Stock Haus A
16.00 Uhr **Ökumenischer Gottesdienst zu Gründonnerstag**
Pfarrerinnen Susanna Meyer Kunz
«Bleibet hier und wachet mit mir!»
Ökumenische Liturgische Feier mit Ivana Walser und Pfarrerinnen Susanna Meyer Kunz. Musik: Dorothea und Simone Dietrich

Kapelle Waldhaus
18.30 Uhr **Gottesdienst zu Gründonnerstag**
Pfarrerinnen Suzanna Hulstkamp

Abdankung und Seelsorge
Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ihnen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Passions- und Osterkrippe
So, 25.3, 11 Uhr, Kirche Masans, ab Palmsonntag wird nach dem Gottesdienst und am Gründonnerstag ab 18–19.30 Uhr eine Passions- und Osterkrippendarstellung zu sehen sein, angepasst an das jeweilige Gottesdienstthema.

Begegnungscafé
Di, 27.3, 9.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander, gemütliches Beisammensein

Kantorei St. Martin
Di, 27.3, 19.45 Uhr, Martinskirche

Kirchenchor Comander
Di, 27.3, 20.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander

KiK-Nachmittag
Mi, 28.3, 14.00 Uhr, Kirche Masans mit Pfarrer Andreas Rade und KiK-Team, Am 4. KiK-Nachmittag werden die Fresken in der Kirche Masans erkundet und die Kinder erhalten Einblick in die Kunst der Krippenfiguren. Anschliessend Zvieri

KiK.
jeweils am ersten Sonntag im Monat KiK. Masans:
Beginn mit den Erwachsenen in der Kirche Masans, anschliessend kindgerechter Gottesdienst im Kirchgemeindeglied. Nächster KiK.: 1. April (Ostersonntag) Masanserkirche
Weitere Infos erhalten Sie unter 081 252 22 92.

**Öffnungszeiten Verwaltung
Evangelische Kirchgemeinde Chur**
Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag 8.30 bis 11.30 Uhr

Kirchlicher Sozialdienst Evangelische Kirchgemeinde Chur
In der Regel telefonisch erreichbar. Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr, Tel. 081 252 27 04. Termin nach Vereinbarung.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach
Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach.
Sonntag, 25. März
11.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Csaba Kökai
Kontaktperson:
Pfarrer Csaba Kökai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Chur

DOMPFARREI (Kathedrale)
Samstag, 24. März
6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr hl. Messe
Palmsonntag, 25. März
7.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr Pontifikalamt mit Palmweihe (Ensemble Gaudete)
17.30 Uhr Vesper

Kollekte: Fastenopfer der Schweizer Katholiken
Montag, 26. März
6.30 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe (Marianische Frauen- und Müttergemeinschaft)

Dienstag, 27. März
9.00 Uhr hl. Messe
12.15 Uhr hl. Messe
16.15 Uhr hl. Messe (Kantengut)
19.00 Uhr Bussfeier, anschl. Beichtgelegenheit

Mittwoch, 28. März
6.30 Uhr hl. Messe
Hoher Donnerstag, 29. März
10.30 Uhr Chrisam-Messe mit der Weihe der heiligen Öle durch unseren Herrn Diözesanbischof

20.00 Uhr Abendmahlmesse mit unserem Herrn
Diözesanbischof (Ensemble Gaudete),
anschl. stille euchar. Anbetung

Karfreitag, 30. März

9.00 Uhr Beichtgelegenheit
10.00 Uhr Kreuzwegandacht
15.00 Uhr Karfreitagsliturgie mit unserem
Herrn Diözesanbischof (Domchor)
Karwochenopfer: Christen im hl.
Land

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 24. März

16.30 Uhr hl. Messe, anschl. Versöhnungsfeier

Palmsonntag, 25. März

10.00 Uhr hl. Messe mit Palmweihe
19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Fastenopfer der Schweizer Katho-
liken

Dienstag, 27. März

15.00 Uhr Versöhnungsfeier

Mittwoch, 28. März

9.00 Uhr hl. Messe

Hoher Donnerstag, 29. März

16.15 Uhr hl. Messe (Bener-Park)
19.00 Uhr Abendmahlfeier mit Fusswaschung,
anschl. stille Anbetung

Karfreitag, 30. März

10.00 Uhr Kreuzwegandacht, anschl. Beicht-
gelegenheit
15.00 Uhr Karfreitagsliturgie

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 24. März

15.00 Uhr Gottesdienst (Bürgerheim)
18.30 Uhr Vorabendgottesdienst und Palm-
weihe mit Schola

Palmsonntag, 25. März

10.30 Uhr hl. Messe und Palmweihe mit Schola

Kollekte: Fastenopfer der Schweizer Katholiken

17.00 Uhr Versöhnungsfeier

Dienstag, 27. März

18.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 28. März

18.30 Uhr Versöhnungsfeier

Kollekte beider Versöhnungsfeiern:

Sozialdienst Kath. Kirchgemeinde

19.30 Uhr Musikalisches Abendgebet, Symbol
Weg

Hoher Donnerstag, 29. März

18.30 Uhr hl. Messe, anschl. stille Anbetung

Karfreitag, 30. März

10.00 Uhr Kinderkruzweg im Pfarreisaal
10.00 Uhr Kreuzwegandacht
15.00 Uhr Karfreitagsliturgie

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 24. März

15.00 Uhr hl. Messe

Hoher Donnerstag, 29. März

15.00 Uhr hl. Messe

KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK

Sonntag, 25. März

10.30 Uhr hl. Messe

Hoher Donnerstag, 29. März

16.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

**Katholische Kirchgemeinde
Maladers**

Katholische Pfarrei St. Antonius in Maladers mit
Castiel, Calfreisen, Lünen

Sonntag, 25. März

10.00 Uhr Palmsonntag mit Palmweihe und
Passionsgeschichte

Donnerstag, 29. März

19.00 Uhr Grün- oder Hoher Donnerstag
Messe vom letzten Abendmahl und
Fusswaschung

Pfarrer Don Martino Mantovani

Telefon 079 202 62 82

martinodon@bluewin.ch

c/o Priesterseminar St. Luzi

alte Schanfiggerstrasse 7

7000 Chur

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Do, 14–16 Uhr

übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastrasse 38, Chur, www.focus.ch

Sonntag, 25. März

9.30 Uhr Gottesdienst

Predigt von Michael Simonis zum
Thema: «Frei ... zur Freiheit von mir
selbst»

Übersetzung I/F/E/P auf Anfrage

Kinder- und Teenie-Programm

Verschiedenes

Krebsliga Graubünden

**Kostenlose Begleitung, Beratung und
Information**

Begleitung durch

– fachlich fundierte Gesprächssequenzen über
Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und
allgemein über den Umgang mit der Krank-
heit Krebs

– Kurse/Seminare/therapeutische Unterstützung
für Betroffene und Angehörige

– Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und
mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

– sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen
Fragen

– beruflicher Wiedereingliederung

– finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

– zu krankheitsspezifischen Themen, Therapie-
formen, möglichen Begleitmassnahmen und
zum Rehabilitationsangebot

– durch aktive Gesundheitsförderungs- und Prä-
ventionskampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden

Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur

Tel. 081 300 50 90

Fax 081 300 50 80

info@krebssliga-gr.ch

www.krebssliga-gr.ch

Pro Senectute

**Ältere Menschen und ihre Angehörigen
werden kostenlos und diskret beraten bei:**

– finanziellen Fragen

– Wohnfragen und Heimeintritt

– Krankheit und Altersdemenz

– persönlichen und familiären Fragen

– Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfs-
mitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden

Beratungsstelle Chur/Nordbünden

Alexanderstrasse 2

7000 Chur

Tel. 081 252 44 24

info@gr.prosenectute.ch

www.gr.prosenectute.ch

Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Wit-
terung entsprechend gute Wanderbekleidung
erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitz-
unterlage und evtl. Stöcke.

Notfallausweis bei sich tragen.

Dienstag, 27. März

**Rorschach–Wienacht–Tobel–steiniger
Tisch–Rheineck**

Abfahrt Chur ab 8.12 Uhr

Retour Chur an 17.22 Uhr

Wanderzeit 4 Std., → 427 m,
Abstieg 431 m, 12 km

Wanderleitung Corina Joos, Tel. 079 740 48 29

Anmeldung am Montag von 8–11 Uhr bei
der Wanderleitung

**Blaues Kreuz Graubünden –
Alkoholberatungsstelle**

**Kostenlose Beratung bei Alkohol-
problemen für Menschen jeden Alters**

Beratung und Information für

– Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum,
Alkoholabhängigkeit)

– Angehörige als Einzelpersonen, Familien und
Lebensgemeinschaften

– Fachpersonen

Werfen Sie Papier und Karton

nicht in den Kehricht;

sie werden überall für die

Wiederverwertung gesammelt!

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Zwärgriisa
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
 Alexanderstrasse 42, 7000 Chur
 Tel. 081 252 43 37
 beratung@blaueskreuz.gr.ch
 Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
 www.blaueskreuz.gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
 Beratungsstelle Graubünden
 Steinbockstrasse 2
 7000 Chur
 Tel. 081 257 10 00
 beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
 www.sbv-fsa.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
 Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:
 Seniorenakademie Graubünden
 Ringstrasse 90
 7004 Chur
 Tel. 081 250 20 50
 info@senak.ch
 www.senak.ch

Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «Besser hören – besser verstehen»
 - Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
 - Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 081 783 12 07
 - Vermietung von Ringleitung
 - Vereinsleben
- proauditochurplus@gmail.com
 www.pro-audito.ch/vereine

Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein

Am Platz 10
 7310 Bad Ragaz
 Tel. 081 302 47 80 oder 081 511 50 03
 E-Mail: info.sggrfl@rheumaliga.ch
 www.rheumaliga.ch/sgfl

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörige können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die unentgeltliche Sozialberatung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten Sie bei der Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein oder im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Folgende Kurse bieten wir derzeit in Chur an.

Bewegungskurse:

Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin
 Auch für Nichtschwimmer geeignet.
 Einstieg jederzeit möglich.

Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle pflegende Angehörige
 Rotes Kreuz Graubünden, Tel. 081 258 45 94,
pflegendeangehoerige@srk-gr.ch

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/Psychisch-Kranken

Postfach, 7208 Malans
 Kontakttelefon: 081 353 71 01
vask.Graubünden@bluemail.ch
www.vaskgr.ch

Procap Grischun

Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Handicap

Rechtsberatung:

Wir vertreten die Rechte im Umgang mit Sozialversicherungen für unsere Mitglieder.

Procap Grischun bietet ihren Mitgliedern Beratung und juristische Unterstützung an. Die Dienstleistungen der Rechtsberatung stehen allen Mitgliedern kostenlos zur Verfügung. Für Nicht- und Neumitglieder gibt es eine Sonderregelung. Das Angebot beschränkt sich auf das Sozialversicherungsrecht und umfasst keine Fragen anderer Rechtsgebiete.

Unsere Dienstleistungen:

- vier regionale Beratungsstellen für Fragen im Zusammenhang mit Behinderungen
- unentgeltliche Rechtsberatung im Bereich Sozialversicherungen
- Ausflüge / Freizeitaktivitäten
- Ausbildung / Kurse
- Ferien- und Sportangebote
- Unterstützung bei finanziellen Notfällen

Mitgliedschaft:

Als Mitglied erhalten Sie unsere Verbandszeitung «Activa» rund ums Thema Behinderung. Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 45.–. Auch Nichtbehinderte können den Verband als Solidarmitglieder unterstützen und von den Angeboten profitieren.

Kontakt:

Geschäfts- und Beratungsstelle
 Hartbertstrasse 10, 7000 Chur
 Tel. 081 253 07 07
 E-Mail: info@procapgrischun.ch
 Internet: www.procapgrischun.ch



Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Haldenstein | Maladers | Trimmis | Tschierschen-Praden

23. März 2018 | Nr. 12



Churwalden

Einladung zur Gemeindeversammlung

Dienstag, 10. April 2018, 20.00 Uhr im Gemeindegemeinschaftssaal Churwalden

Traktanden:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2017
 2. Ausbau, Sanierung und Erweiterung Güterstrassen Churwalden/Parpan
 - 2.1 Anordnungsbeschluss für die Durchführung eines Meliorationsprojektes «Ausbau, Sanierung und Erweiterung Güterstrasse Churwalden»
 - 2.2 Festlegung der öffentlichen und der privaten Interessen
 - 2.3 Erlass Meliorationsreglement
 - 2.4 Erlass Reglement «Grundsätze für die Kostenverteilung»
 - 2.5 Wahl Präsident und vier Mitglieder der Meliorationskommission
 - 2.6 Wahl zwei Mitglieder und zwei Stellvertreter der Schätzungskommission
 - 2.7 Genehmigung Bruttokredit von CHF 10,6 Mio.
 3. Orientierungen
 4. Verschiedenes und Umfrage
- Das Stimm- und Wahlrecht steht allen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürgern zu, welche das 18. Lebensjahr erreicht haben und in der Gemeinde Churwalden wohnhaft sind. Wir laden Sie zu dieser Gemeindeversammlung herzlich ein und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Büroschluss der Gemeindeverwaltung über Ostern

Der Dienstbetrieb der Gemeindeverwaltung Churwalden wird über Ostern von **Karfreitag, 30. März, bis Ostermontag, 2. April 2018**, eingestellt. Am Dienstag, 3. April 2018, sind wir wieder für Sie da. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen sonnige und erholsame Ostertage.

Schiessanlage Meiersboden

Schiessprogramm 2018

24. März Samstag, 14–18 Uhr
Eröffnungsschiessen
31. März Samstag, 14–18 Uhr, pünktlich
Frühlings-Cup
7. April Samstag, 14–18 Uhr, pünktlich
Wolf-Cup

12. April Donnerstag, 17.30–19.30 Uhr
Training und Stiche
19. April Donnerstag, 17.30–19.30 Uhr EWS
28. April Samstag, 14–18 Uhr
Training und Stiche
3. Mai Donnerstag, 17.30–19.30 Uhr
Vancouver
5. Mai Samstag, 14–18 Uhr Vancouver
11. Mai Freitag, 17.30–19.30 Uhr
Obligatorisch
17. Mai Donnerstag 17.30–19.30 Uhr
Training und Stiche
19. Mai Samstag 14–18 Uhr Feldstich
24. Mai Donnerstag 17.30–19.30 Uhr
Training und Stiche
31. Mai Donnerstag 17.30–19.30 Uhr
Training und Stiche
8. Juni Freitag 17.30–19.30 Uhr
Feldschiessen Malix
9. Juni Samstag 14–18 Uhr
Feldschiessen
14. Juni Donnerstag 17.30–19.30 Uhr
Training und Stiche
21. Juni Donnerstag 17.30–19.30 Uhr
Training und Stiche
4. Aug. Samstag 14–18 Uhr
Obligatorisch
10. Aug. Freitag 17.30–19.30 Uhr
Obligatorisch
24. Aug. Freitag 17.30–19.30 Uhr
Obligatorisch
25. Aug. Samstag 14–18 Uhr
Obligatorisch
30. Aug. Donnerstag 17.30–19.30 Uhr
Training
15. Sept. Samstag Herbstschiessen
Ganzer Tag 9.30 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr

Vergünstigte Taxifahrten Winter 2017/18

Vom 25. Dezember 2017 bis 1. April 2018 ab 23.00 Uhr bis morgens 5.00 Uhr werden in der Tourismusregion Lenzerheide vergünstigte Taxifahrten angeboten.

Auf der Route entlang der Hauptstrasse zwischen Tiefencastel – Lenz (Migrol-Tankstelle) – Lenzerheide – Valbella – Parpan – Churwalden (Busterminal) – Malix beträgt der Preis für eine Einzelfahrt Fr. 5.– (5-Liber-Shuttle). Ausserhalb der vorgeannten Route wird für Fahrten auf den Gemeindegebieten von Chur-

walden, Vaz/Obervaz, Lantsch/Lenz, Albula/Alvra ein Rabatt von 30% auf den Normaltarif gewährt.

Das Taxi kann unter der Nr. 081 384 13 13, E-Mail info@taxi-rothorn.ch oder im Internet www.taxi-rothorn.ch angefordert werden.

Die Gemeinden in der Region unterstützen dieses Angebot und wir ermuntern Sie, davon Gebrauch zu machen.

Offene Jugendarbeit

Bunker

Für Oberstufenschüler der Gemeinde Churwalden

Öffnungszeiten (während der Schulzeit):

Jeweils am Freitag von 19 bis 22 Uhr

Mittwoch, 28.3.18: Workshop Suchtprävention

Gwunderhüsli Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli ist jeden Samstag von 9.00 bis 11.30 Uhr geöffnet.

Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

Sonntag, 25. März, Palmsonntag

10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm

Freitag, 30. März, Karfreitag

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm mit Abendmahl

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Sonntag, 25. März, Palmsonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. M. Just
Konfirmation

Freitag, 30. März, Karfreitag

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. M. Just

Einladung zur

Kirchgemeindeversammlung

Freitag, 6. April 2018, um 20 Uhr im Vereinszimmer, Mehrzweckgebäude Malix

Traktanden:

1. Protokoll vom 7. April 2017
2. Jahresberichte der verschiedenen Ressorts
3. Jahresbericht des Pfarrers
4. Kassabericht
5. Revisorenbericht
6. Genehmigung von Kassa- und Revisorenbericht
7. Budget 2018
8. Wahl vom einem Vorstandsmitglied
9. Festsetzung des Steuerfusses
10. Diverses und Umfrage

Evangelische Kirchgemeinde Parpan

Sonntag, 25. März, Palmsonntag

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm

Freitag, 30. März, Karfreitag

10.45 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm mit Abendmahl

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Freitag, 23. März

10.00 Uhr hl. Messe im Lindenhof

Sonntag, 25. März

9.00 Uhr hl. Messe, Beginn im Klostersaal
Gedächtnis für Hans Schmid-Crottoni und Robert Schmid

Donnerstag, 29. März

18.30 Uhr Abendmahlsmesse

Freitag, 30. März

10.30 Uhr Kreuzweg

14.30 Uhr Karfreitagsliturgie

Gemeindevorstand

Vorstandssitzung vom 19.3.2018

Der Gemeindevorstand hat

– die Teilrevision des Energiegesetzes des Kantons Graubünden diskutiert und seine Stellungnahme formuliert.

– den guten Jahresabschluss 2017 zur Kenntnis genommen und die Budgetabweichungen besprochen. Der Abschluss 2017 zeigt erfreulicherweise einen Gewinn von rund Fr. 660 000.– Franken. Die Revisionen durch die GPK sowie die Revisionsstelle sind noch ausstehend.

Die Jahresrechnung ist gemäss Verfassung zum Entscheid der Urnengemeinde vorzulegen. Dies wird am 10. Juni 2018 der Fall sein.

– ein Gesuch um Durchführung eines Dorffestes im Jahr 2019 genehmigt. Die Durchführung des Dorffestes ist am 23./24. August 2019 geplant. Die Federführung für das Dorffest liegt bei der Musikgesellschaft Felsberg, welche im nächsten Jahr das 100-jährige Bestehen feiern darf. Alle Vereinspräsidien werden am 23. Mai 2018 zu einer Informationsveranstaltung eingeladen, um die Organisation des Dorffestes miteinander besprechen zu können.

– für das Projekt «Sanierung Dach Primarschulhaus» die Einladungsliste für die Schreinerarbeiten sowie für das Projekt «Umbau Feuerwehrlokal in Kinderkrippe/Tagesstrukturen» die Einladungsliste für die Arbeiten «BKP 283 Deckenbekleidungen» definiert.

– den Auftrag für die Lieferung und Montage der neuen Spielgeräte auf dem öffentlichen Spielplatz an die Zingg Gartengestaltung AG aus Felsberg vergeben.

– für die Anschaffung von 55 iPads für die Schule Felsberg den Auftrag an das Unternehmen Dataquest AG aus Chur vergeben.

Bauwesen

Bauherrschaft: Roland Tscholl, Montalinstrasse 29, 7012 Felsberg

Bauvorhaben: Carport, Montalinstrasse 29, Parzelle 1593

Bauherrschaft: Rudolf Salzgeber, Rheinstrasse 43, 7012 Felsberg

Bauvorhaben: Garage «Projektänderung», Rheinstrasse 71, Parzelle 1542/1591

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Öffnungszeiten über die Ostertage

Die Gemeindeverwaltung ist vom Gründonnerstag, 29. März 2018, ab 17 Uhr, bis und mit Montag, 2. April 2018, geschlossen. Wir sind am Dienstagmorgen ab 10 Uhr wieder für Sie da. Wir wünschen allen Felsbergerinnen und Felsberger schon jetzt schöne Ostern.

Sperrgutabfuhr

An folgenden Tagen können Sie Ihr Sperrgut auf der Deponie Rhiiwäldli in die bereitgestellte Mulde entsorgen:

- Samstag, 24. März 2018 (14.30–16.30 Uhr)
- Mittwoch, 28. März 2018 (16–18.30 Uhr)
- Samstag, 31. März 2018 (14.30–16.30 Uhr)
- Mittwoch, 4. April 2018 (16–18.30 Uhr)

Die Entsorgung ist kostenpflichtig:

Gebindegebühr: Bis 10 kg 1 Sperrgutmarke, ab 10 kg 2 Sperrgutmarken

Abgabe der Marken: Auf der Gemeindeganzlei zu den normalen Öffnungszeiten oder vor Ort bei der Deponieaufsicht (die Marken sind direkt zu bezahlen).

Eine Sperrgutmarke kostet Fr. 5.–.

Bitte liefern Sie Gegenstände über 40 kg direkt an die Gevag, Rheinstrasse 28, 7201 Untervaz Bahnhof (direkt bezahlen). Die Anlieferungszeiten erfahren Sie unter www.gevag.ch oder unter Tel. 081 300 01 90.

Betretten der Fluren

Das Betreten der Fluren ist vom 1. April bis zum 31. Oktober verboten. Bepflanzte Ackerflächen dürfen auch während der übrigen Jahreszeit nicht begangen werden (Art. 5 Flurordnung). Nichtbefolgung dieser Vorschrift wird gem. Art. 17 der Flurordnung geahndet.

Wir bitten Sie, die Wiesen das ganze Jahr über sauber zu halten. Lassen Sie weder Abfall noch Hundekot liegen. Beides kann ins Futter gelangen und die Tiere verletzen. Plastik oder Metall beschädigen zudem die Maschinen und verursachen Unfälle.

Helfen Sie uns, unsere Wiesen sauber zu halten. Vielen herzlichen Dank.



Felsberg

Die Zählerableser sind unterwegs

Ab dem 19. März 2018 werden in den Rhienergie-Gemeinden (Felsberg, Domat/Ems, Tamins, Bonaduz, Rhäzüns) die Stromzähler abgelesen. Wir bitten Sie, dafür besorgt zu sein, dass der Zählerkasten für das Ablesepersonal zugänglich ist.

Wenn der Zähler infolge Abwesenheit nicht abgelesen werden kann, bitten wir Sie, uns die Zählerstände mit der abgegebenen Karte, per Telefon 081 650 22 50, per E-Mail info@rhienergie.ch oder über unsere Homepage www.rhienergie.ch bis zum 31.3.2018 mitzuteilen. Ohne Meldung wird der Stromverbrauch eingeschätzt und der Mehraufwand in Rechnung gestellt. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.



Meldepflicht Einwohnerinnen und Einwohner

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):

Art. 13

¹ Wer in eine Gemeinde zwecks Niederlassung oder Aufenthalt zuzieht, hat sich innert 14 Tagen bei der Gemeinde anzumelden.

² Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug beziehungsweise Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.

³ Wer die Niederlassung oder den Aufenthalt aufgibt, hat sich bei der betreffenden Gemeinde im Voraus abzumelden.

⁴ Wer die Niederlassung verlegt oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen allen Aufenthaltsgemeinden zu melden.

⁵ Wer in einer Gemeinde Aufenthalt begründet oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen der Niederlassungsgemeinde zu melden.

Felsberg, 16. März 2018

Meldepflicht Vermieter

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG)

Art. 15

¹ Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden und Logisnehmenden, welche sich niederlassen oder mindestens während 90 aufeinanderfolgender Tage oder 90 Tagen innerhalb eines Jahres aufhalten werden, innert 14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.

² Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.

Evangelische Kirchengemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Wir reden vielmehr von der Weisheit Gottes, der verborgenen, wie man von einem Geheimnis redet.» 1. Korinther 2, 7

«Einzug in Jerusalem» – Ökumenische Krabbelkirche

Freitag, 23. März, 16.00 Uhr: Kirche Felsberg, «Einzug in Jerusalem». Eingeladen sind alle Kinder von 0 bis 5 Jahren mit Mutter, Vater, Grosi ...

«Farbe bekennen» – Konfirmationen

Sonntag, 25. März, 8.45 Uhr und 10.45 Uhr, Kirche Felsberg, «Colors» – so lautet das Motto des Konfirmandenjahres 2017/18. Viel Buntes haben wir zwischen Rom und Genf erlebt, bunt werden auch die beiden Konfirmationsfeiern sein. Im ersten Gottesdienst werden konfirmiert: Andrina Zanetti, Jessica Gruber, Gianna Maissen, Christian Fringer, Markus Tanner, Andri und Jon Huber. Im zweiten Gottesdienst werden konfirmiert: Sina Germann, Marietta Gredig,

Maru Mea DePatre, Sana Schlittler, Andrin Züger, Ursin Geller, Corsin Senti. Kollekte: Kirchliche Jugendarbeit.

«Zachäus, los, komm herunter» – Familiengottesdienst

Gründonnerstag, 29. März, 17.00 Uhr, Kirche Felsberg, Die 3.-Klässler von Religionslehrerin Annalies Cadruvi feiern gemeinsam mit der Gemeinde das Abendmahl. Thema: Zöllner Zachäus, Pfr. Fadri Ratti, Kollekte: Strassenprojekt Ghana, Chance for Children.

«Am Anfang steht die Sehnsucht» – Karfreitag

Karfreitag, 30. März, 9.45 Uhr, Kirche Felsberg, Predigtgottesdienst. Pfr. Fadri Ratti. Kollekte: CSI – Christian Solidarity International

«Klangvoll. Orthodox. Anders.» – Osternacht

Samstag, 31. März, 21.00 Uhr, Kirche Felsberg. Mit dem Rachmaninov-A-cappella-Ensemble Oda. Das Sänger-Solisten-Quartett aus der Ukraine singt orthodoxe Gesänge aus der Passions- und Ostertradition. Eintritt frei, Kollekte, Pfr. Fadri Ratti. Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Aktionstag der Religionsschüler

Dienstag, 27. März, 13.30–16.00 Uhr, vor dem Coop und dem Gemeindehaus verkaufen Religionsschüler von Annalies Cadruvi selbst gebackene Kuchen, Zöpfe, Brot etc. Der Erlös geht wie beim ökumenischen Suppentag zugunsten des Fastenopferprojekts Bamtaare in Senegal.

Zu guter Letzt

«Der Glaube ist keine festgelegte Meinung, sondern ein lebendiger Prozess.» Catherine Keller (*1953), Prozesstheologin



Haldenstein

Baugesuch

Öffentliche Auflage: 23.3.2018–12.4.2018 während der Schalterstunden auf der Gemeindekanzlei

Einsprachen: öffentlich-rechtliche schriftlich begründet an den Gemeindevorstand Haldenstein

Bauherrschaft: Baugesellschaft Schesaplana, c/o Peter Gasser, Usserdorf 8, 7023 Haldenstein

Bauvorhaben: Abbruch EFH mit Stall und Neubau MFH, Parz. 281 und 290, Gässli 19, 7023 Haldenstein

Parkverbot Dorfplatz und Chirchgass

Die sechs öffentlichen Parkplätze beim Dorfplatz und in der Chirchgass werden als Ersatzpark-

plätze für die von der Sanierung der Chrüzgass betroffenen Anwohner benötigt. Für Fahrzeuge ohne gültige Parkkarte der Gemeinde Haldenstein ist das Parkieren auf den entsprechenden Parkfeldern verboten, was entsprechend signalisiert ist. Wir bitten die Bevölkerung, das vorübergehende Parkverbot zu respektieren und auch allfällige Besucher oder Kunden darüber zu informieren. Widerhandlungen werden mit Busse geahndet.

Strassenperrung Chrüzgass

Aufgrund der aktuellen Witterungsverhältnisse verzögern sich die Bauarbeiten in der Chrüzgass um einige Tage. Die Strassensperrung kann voraussichtlich in der zweiten Aprilwoche aufgehoben werden. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Flurverbot

Der Gemeindevorstand verbietet das Betreten der Fluren gem. Art. 5 Abs. 4 des Flurgesetzes während der Zeit vom 1. April 2018 bis am 31. Oktober 2018. Übertretungen von Bestimmungen des Flurgesetzes werden gemäss Art. 12 mit Busse geahndet. Besten Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Information Lehrplan 21

Der neue Lehrplan erreicht bald unsere Schulzimmer. Ab dem Schuljahr 2018/19 werden die Lehrpersonen nach dem neuen Lehrplan arbeiten. Damit auch Sie wissen, was sich verändert und was konstant bleibt, lädt die Schule alle Interessierten zu einer offenen Infoveranstaltung am Mittwoch, 11. April 2018, um 19.30 Uhr in die Turnhalle ein. Es sind alle Dorfbewohner von Haldenstein eingeladen. Wir konnten eine sehr kompetente Dozentin der Pädagogischen Hochschule Graubünden als Gastrednerin gewinnen. Wir freuen uns auf den Abend und den Austausch.

Brennholzverkauf

Es wird Laub- oder Nadelholz in langer Form angeboten (2–6 m).

Kosten: Buchenholz	Fr. 70.–/m ³
Nadelholz	Fr. 40.–/m ³
Buchenspälten	Fr. 100.–/Ster

Abgabeort: Lagerplatz Schotsch (Klettergarten)
Anmeldung: bis spätestens Freitag, 6. April 2018
Anmeldungen für Brennholzbestellungen werden unter Tel. 081 353 22 20 oder per Mail an jolanda.fluetsch@haldenstein.ch entgegengenommen.

Sprechstunde Gemeindepräsidentin

Gerda Wissmeier bietet der Bevölkerung monatlich eine Sprechstunde für sämtliche Belange der Gemeinde Haldenstein an. Die nächsten Termine sind wie folgt festgelegt:

Montag, 26. März 2018, 17–18 Uhr
 Montag, 30. April 2018, 17–18 Uhr

Personen, welche die Sprechstunde nutzen möchten, melden sich bitte im Voraus telefonisch (081 353 22 20) oder per E-Mail (gemeinde@haldenstein.ch) bei der Gemeindeverwaltung an.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Ostern

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Feiertage vom Karfreitag, 30. März 2018, bis Ostermontag, 2. April 2018, geschlossen. Gerne sind wir am Dienstag, 3. April 2018, ab 8 Uhr wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen schöne Ostern.

Bürgergemeinde Haldenstein

Protokollauflage Bürgerversammlung

Das Protokoll der Bürgerversammlung vom 16. März 2018 liegt in der Zeit vom 24. März 2018 bis 4. April 2018 in der Bürgerstube am Hanfländerweg 4 öffentlich auf. Bürgerinnen und Bürger, die ins erwähnte Protokoll Einsicht nehmen möchten, melden sich unter der Telefonnummer 081 353 42 18.

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Palmsontag, 25. März

10.00 Uhr Konfirmation und Goldkonfirmation mit Pfr. S. Becker, Thema «Freiheit», Predigt zu 1 Kor 9,19ff, Orgelmusik: P. Charnetckaja, Gitarre und Gesang: J. Camenisch und V. Bergamin

Mittwoch, 28. März

19.30 Uhr Mit Jeannette Werder an der Harfe, biblischer Impuls durch Pfr. Simon Becker

Karfreitag, 30. März

10.00 Uhr Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl

Ostersonntag, 1. April

10.00 Uhr Ostergottesdienst mit Abendmahl

Mittwoch, 4. April

9.30 Uhr Ökumenische Kleinkinderfeier

Donnerstag, 5. April

11.45 Uhr Mittagstisch im Calanda



Maladers

Reisedokumente

Benötigen Sie für Ihre Ferienreise einen Reisepass oder eine Identitätskarte? Sind die Reisepapiere noch gültig? Ausweispapiere sind frühzeitig persönlich beim **Ausweiszentrum in Chur**, Gäuggelistrasse 7, zu beantragen. Es ist notwendig, vorgängig telefonisch oder per Internet einen Termin abzumachen (081 257 52 20).

Sie müssen keine Fotos mitbringen. Die Lieferfrist dauert rund 10 Tage.

«SRF bi de Lüt» – Aufruf

Mit «Heimweh» startet «SRF bi de Lüt» ein neues Format, welches Rückkehrer begleitet. Wir suchen Leute, die in den kommenden Monaten zurückkehren, dorthin, wo Heimat ist. Egal, ob vom Ausland in die Schweiz, von der Stadt in den Heimatort oder von einem anderen Kanton zurück ins Elternhaus.

SRF dokumentiert das Leben der Rückkehrer vom Aufbruch bis zur Ankunft in der Heimat – und will wissen, ob das Heimweh gestillt werden konnte.

Kennen Sie Leute, die bald – idealerweise zwischen April und August 2018 – zurückkehren? Melden Sie sich auf www.srf.ch/srfbideluet oder direkt bei Produzent Rolf Elsener: rolf.elsener@srf.ch/Tel. 044 305 59 22.

Osterverkauf im Flohstübli

Samstag, 24. März (Abschiedsfest)

Mit dem traditionellen Osterverkauf verabschiedet sich unser Flohstübli. Blumenkörbli, gefärbte Eier und Abfallsäcke gibt es zu den vorgeschriebenen Preisen. Kaffee und Kuchen sind gratis. Für alles andere bestimmen Sie den Preis. Öffnungszeiten: Mittwoch, 9.30 bis 10.30 Uhr und Samstag, 9.30 bis 11 Uhr, noch bis 31. März 2018.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 25. März

Kein Gottesdienst in Maladers

Pfr. Csaba Kókai ist ortsabwesend bis 24. März. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an: Pfarrer Roman Brugger, E-Mail: roman.brugger@gr-ref.ch, Tel. 079 273 38 54



Trimmis

Altpapiersammlung

Am Dienstag, 27. März 2018, sammeln die Schüler/innen der Schule Trimmis Altpapier in unserer Gemeinde. Wir bitten die Einwohner, das Papier gebündelt oder in feste und verschnürte Papiertragtaschen gefüllt, gut sichtbar vor dem Haus bereitzustellen. Zeitschriften, welche nicht in Kinderhände gehören, bitten wir sie, direkt beim Werkhof zu entsorgen. Beginn mit dem Einsammeln um 8 Uhr.

Sperrgutsammlung

Mittwoch, 28. März 2018

Abgabe beim Werkhof von 13.00 bis 19.00 Uhr (es wird kein Sperrgut auf den K-Plätzen eingesammelt.)

Gebührenpflichtige Artikel

Brennbares: kleine Stücke 1 Sperrgutmarke
 grosse Stücke 2–3 Sperrgutmarken

Gratis

- Haushaltgeräte gross/klein inkl. Kühlgeräte (gilt nicht für Industriegeräte)
- Metalle
- Unterhaltungselektronik

Sperrgutmarken sind an allen Verkaufsstellen für Kehrichtsäcke sowie auf der Gemeindeverwaltung erhältlich. Jegliches Ablagern von Material vor dem Werkhof und ausserhalb der Annahmezeiten ist untersagt.

Gemeindeverwaltung – Büroschluss über Ostern 2018

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben über Ostern ab Freitag, 30. März 2018, bis und mit Montag, 2. April 2018, geschlossen. Der Gemeindevorstand und die Gemeindeangestellten wünschen Ihnen frohe Ostertage.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am Freitag, 6. April 2018, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1,5 m) in Gefässen oder in Papiersäcken bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Kehrichtsammelplätzen bereitzustellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.

Bauarbeiten Kreisel

Die Bauarbeiten am Kreisel Trimmis kommen gut voran. Vom 26. auf den 27. März 2018, ab 24.00–5.00 Uhr, müssen gewisse Arbeiten während der Nacht ausgeführt werden. In diesem Zeitraum wird der Verkehr Richtung Trimmis Dorf via Cholplatzweg umgeleitet. Wir bitten die Bevölkerung und den öffentlichen Verkehr um Verständnis.

Hundehaltung/Hundesteuer

Hunde sowie Junghunde, die im Laufe des Jahres in die Gemeinde eingeführt und gehalten werden, sind der Gemeinde **innert 10 Tagen** zu melden. Die Hundesteuer ist pro rata zu entrichten.

Jegliche Änderungen wie **Adresse, Verkauf, Tod** eines Hundes **sind der Gemeinde sowie der Datenbank Amicus zu melden**. Die Registrierung als Neuhundehalter ist bei der Gemeinde vorzunehmen und die Registrierung der Hundedaten bei der Tierarztpraxis.

Es ist auf dem ganzen Gemeindegebiet Trimmis und Ortsteil Says untersagt, Hunde ohne Aufsicht frei laufen zu lassen.

Hunde sind ausserhalb gesicherter Bereiche im gesamten Wohngebiet (mit Ausnahme des eigenen privaten Bereichs) und in den Wildruhezonen an der Leine zu führen.

Die Hundehalter stellen sicher, dass auch ausserhalb der erwähnten Gebiete Mensch und Tier durch die Hunde in keiner Art und Weise gefährdet oder belästigt werden.

Hundehalter stellen weiter sicher, dass ihre Hunde nicht in Brunnen baden.

Hundekot ist auf dem gesamten Gemeindegebiet (öffentlicher und privater Grund Dritter vor allem auch Wiesen, Weiden und an Feldwegen) unverzüglich gesetzeskonform zu entsorgen. Fehlverhalten wird gemäss Ordnungsbussenliste der Gemeinde Trimmis geahndet.

Insieme sano – «Trimmis einst und jetzt» mit Hitsch Hemmi

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Trimmis
Wir laden Sie ein, mit uns einen interessanten Nachmittag mit Geschichten über unser Dorf «einst und jetzt» zu verbringen. Der Anlass findet wie folgt statt:

Donnerstag, 19. April 2018, 14 bis ca. 16.30 Uhr, in der Aula, Primarschulhaus Saliel, Trimmis (Eintritt frei).

Im Anschluss offeriert die Gemeinde einen Zvieri, der von Schülerinnen und Schülern der Oberstufe Trimmis zubereitet und serviert wird. Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, sich anzumelden.

Anmeldung bis 4. April 2018 an: Elisabeth Pfister, Gemeindekanzlei Trimmis, Tel. 081 354 99 33 oder elisabeth.pfister@trimmis.ch.

Kehrichtabfuhr/Bereitstellung der Säcke

Die Kehrichtabfuhr in der Gemeinde Trimmis findet jeden Donnerstag statt. Abweichungen werden vorgängig im Amtsblatt publiziert. Damit die Kehrichtsäcke abgeführt werden, **sind sie am Donnerstagmorgen (Abfuhrtag) bis spätestens um 8 Uhr bei den K-Sammelplätzen bereitzustellen.** Zur Abfuhr dürfen nur die offiziellen gelben Kehrichtsäcke der Gemeinde Trimmis verwendet werden. Nicht termingerecht bereitgestellte Säcke müssen zurückgenommen und bis zur nächsten Abfuhr zu Hause aufbewahrt werden. Möglich ist die Entsorgung auch in einem Molok. Kehrichtsäcke dürfen nicht am Vortag bereitgestellt werden. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken Ihnen, dass Sie uns mithelfen, unsere Gemeinde sauber zu halten.

Einreichung der Steuererklärungen 2017

Mit der Einführung der elektronischen Veranlagung werden die Steuererklärungen zentral bei der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden in Chur eingescannt, elektronisch archiviert und für die Weiterbearbeitung aufbereitet.

Nachdem die Steuerakten elektronisch archiviert werden, ist keine Rücksendung von eingereichten Dokumenten mehr möglich – sie wer-

den vernichtet. Anstelle von Originalbelegen können gut lesbare Kopien eingereicht werden.

Die Steuererklärungen sind nicht mehr beim Steueramt Trimmis, sondern direkt bei der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden in Chur einzureichen.

Wir bitten Sie daher, die **ausgefüllten Steuererklärungen 2017** (Hauptformular, Hilfsformulare und sämtliche Beilagen) bzw. die **«Quittung elektronische Übermittlung»** (mit sämtlichen Beilagen, sofern diese nicht bereits elektronisch übermittelt wurden) unbedingt an **folgende Adresse zu senden bzw. einzureichen:**

**Kantonale Steuerverwaltung Graubünden
Verarbeitungszentrum 1/KO
Steinbruchstrasse 18, 7001 Chur**

Einreichfristen für die Steuererklärung 2017

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass für die Steuererklärung 2017 folgende Einreichfristen gelten:

– **31. März 2018**

für unselbstständig Erwerbende, Rentner, Erwerbslose, Schüler, Studenten und Erbengemeinschaften

– **30. September 2018**

für selbstständig Erwerbende, Landwirte und für ausserhalb des Kantons wohnhafte Personen mit Liegenschaften oder Betriebsstätten in Graubünden

Fristverlängerungsgesuche für Steuererklärungen 2017

Bedingt durch den zentralen Eingang der Steuererklärungen ergibt sich, dass Fristverlängerungsgesuche zentral in Chur durch das Steuereinsparungsamt behandelt werden.

Fristverlängerungsgesuche ab Steuerperiode 2016 sind daher wie folgt einzureichen:

– online: www.stv.gr.ch

– E-Mail: fristgesuche@stv.gr.ch

– Post: Kantonale Steuerverwaltung Graubünden, Verarbeitungszentrum 2/KO, Steinbruchstrasse 18, 7000 Chur

Folgende Angaben sind dabei unerlässlich:

– **vollständige Registernummer (inkl. Gemeindenummer)**

– **Name, Vorname und Wohnsitzgemeinde**

Für Steuerpflichtige mit Einreichfrist 31. März wird eine maximale Frist bis 30. September gewährt. Die gewährten Fristen werden nicht bestätigt und sind grundsätzlich nicht verlängerbare.

Baugesuche

Bauherr: Ramani Fatou, Reichenauerstrasse 31, 7013 Domat/Ems
Grundeigentümer: Ludwig Gebhard und Erika, Alt Strass 11, 7203 Trimmis
Bauvorhaben: Neubau Doppelfamilienhaus, Alt Strass, Parz. Nr. 15

Bauherr: Conrad Rico, Rüfiwisweg 11, 7203 Trimmis

Vertreter: Wigasol, Raschärenstrasse 27A, 7000 Chur

Grundeigentümer: StWEG Rüfiwisweg 11, c/o Huber Immobilien, Albulastrasse 49, 7411 Sils i. D.

Bauvorhaben: Balkonverglasung zu Wintergarten, Rüfiwisweg 11, Parz. Nr. 748

Bauherr: Rhätische Bahn AG, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur

Vertreter: Hug Beat I-LS-TE-TB, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur

Bauvorhaben: Neubau Unterstand mit Lagercontainer, Alte Vazerstrasse, Parz. Nr. 722/908

Öffentliche Auflage: bis zum 12. April 2018 auf der Gemeindeverwaltung.

Einsprachen: öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist bis zum 12. April 2018 schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

Regional-Info – Vereins-Telegramm

Trimmis

Seniorenturnen: Mittwoch 28.3., MZH besetzt – Turnen Ausfall – Besichtigung Polizeimuseum in Chur, Treffpunkt 13.30 PP bei deMZH.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Palmsonntag, 25. März

9.50 Uhr Einstimmung zum Konfirmationsgottesdienst

10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst am Palmsonntag, ref. Kirche Trimmis, Pfarrer Josias Burger

Kollekte: Kirchliche Jugendarbeit GR
Anschliessend Ständchen der Musikgesellschaft Trimmis

Montag, 26. März

19.30 Uhr Besinnung zur Passionszeit, ref. Kirche Trimmis
Pfarrer Josias Burger

Dienstag, 27. März

19.30 Uhr Besinnung zur Passionszeit, ref. Kirche Trimmis
Pfarrer Evelyn Cremer

Mittwoch, 28. März

19.30 Uhr Besinnung zur Passionszeit, ref. Kirche Trimmis
Mitwirkung des Kirchenchors
Pfarrer Josias Burger

Donnerstag, 29. März

19.30 Uhr Besinnung zur Passionszeit, ref. Kirche Trimmis
Pfarrer Evelyn Cremer

19.30 Uhr Probe Kirchenchor im ref. Kirchgemeindehaus

Hauskreis Trimmis

Kontaktperson: Heidi Peter, Tel. 081 353 16 22

Freitag, 30. März

10.00 Uhr Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmahl, ref. Kirche Trimmis
Mitwirkung des Kirchenchors
Pfarrerin Evelyn Cremer
Kollekte: Brot für alle

Katholische Kirchgemeinde Trimmis

Freitag, 23. März

18.15 Uhr hl. Beichte
19.00 Uhr hl. Messe

Samstag, 24. März

9.00 Uhr Intensivtag Erstkommunikanten
17.00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 25. März

9.30 Uhr hl. Messe mit den Erstkommunikanten
Kollekte: Fastenopfer der Schweizer Katholiken, Luzern

Montag, 26. März

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 27. März

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 28. März

8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr hl. Messe (Frauen- und Müttermesse)
19.00 Uhr Bussandacht vor Ostern

Donnerstag, 29. März

19.00 Uhr hl. Messe, anschliessend stille Anbetung bis 20.30 Uhr

Freitag, 30. März, Karfreitag

10.00 Uhr Kreuzweg
14.30 Uhr Karfreitagsliturgie

Kollekte: Karwochenopfer für die Christen im Heiligen Land



Tschierschen-Praden

Nächste Kartonabfuhr:

Donnerstag, 5. April 2018, 8–15 Uhr

Abgabeorte: Tschierschen beim Dorfeingang (neben der Schulbusgarage) und Praden beim Werkhof.

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei über Ostern

Die Gemeindekanzlei in Praden bleibt am Karfreitag, 30. März 2018, und Ostermontag, 2. April 2018, geschlossen.

Bauausschreibung

Öffentliche Auflage: 23.3.–12.4.2018 im Gemeindehaus Tschierschen (Schalter Schanfigg Tourismus) und in der Gemeindeverwaltung Praden

Bauvorhaben: Renovation Wohnhaus und Anbau Terrasse, Parzelle 210, Enderdorf, 7064 Tschierschen
Bauherrschaft: Hirt Pascal und Cecile, 7064 Tschierschen

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 25. März

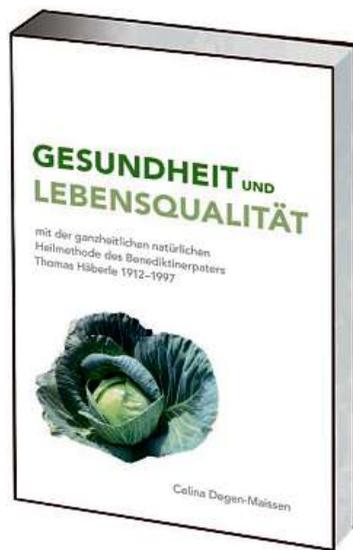
9.45 Uhr Gottesdienst in Tschierschen mit Pfarrer Csaba Kókai, in Praden kein Gottesdienst

Kontaktperson:

Csaba Kókai, Telefon 081 373 11 81

Amtliche Meldungen an:

stabla@somedia.ch



CELINA DEGEN-MAISSEN

GESUNDHEIT UND LEBENSQUALITÄT

Celina Degen-Maissen, die Schülerin und Nachfolgerin des Benediktinerpaters Thomas Häberle, berichtet über ihre erste Begegnung mit ihm und ihren Werdegang als seine Schülerin. Während dreissig Jahren hat sie unzählige Menschen beraten, begleitet und unterstützt. Verschiedenste Berichte zeigen, mit welchen Diagnosen und Leiden die Ratsuchenden Celina Degen-Maissen aufsuchten, welche Erfahrungen sie mit der Heilmethode gemacht und wie sie Gesundheit und Lebensqualität erlangt haben.

CELINA DEGEN-MAISSEN

Gesundheit und Lebensqualität

176 Seiten, Paperback
ISBN: 978-3-906064-68-0
CHF 17.90



Somedia Buchverlag ist jetzt auch auf Facebook zu finden



Erhältlich in der Buchhandlung oder beim Somedia Buchverlag
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG